

sobota 12. oktober	nedelja 13. oktober	ponedeljek 14. oktober	torek 15. oktober	sreda 16. oktober	četrtek 17. oktober	petek 18. oktober	torek 22. oktober	sobota 26. oktober
12 - 14.00 / Menza Pri Koritu / Platforma kulturnih praks družbenega spola: Sestanek feminističnih in queerovskih pobud postjugoslovanskega prostora Interni sestanek o možnostih za nadaljnje sodelovanje / Odprto le za povabljene pobude	11-13.00 / Menza Pri Koritu / Platforma kulturnih praks družbenega spola: Sestanek feminističnih in queerovskih pobud postjugoslovanskega prostora Interni sestanek o možnostih za nadaljnje sodelovanje / Odprto le za povabljene pobude	15 - 17.00 / Menza Pri Koritu / Platforma kulturnih praks družbenega spola: Sestanek feminističnih in queerovskih pobud postjugoslovanskega prostora Delavnica proti izgorevanju znotraj aktivizma / Odprto le za povabljene pobude in gostujoče umetnike in umetnice	16 - 20.00 / (od 14. oktobra 2013 do 18. oktobra 2013) Menza Pri Koritu / Verižna reakcija Kerry Howarth (Velika Britanija) Delavnica bom- bardiranja s prejo / Število mest je omejeno, potrebna je predhodna prijava na: <i>bombardiranje.s.prejo @gmail.com</i>	16 - 20.00 / Menza Pri Koritu / Verižna reakcija Kerry Howarth (Velika Britanija) Delavnica bombardiranja s prejo / Število mest je omejeno, potrebna je predhodna prijava na: <i>bombardiranje.s.prejo @gmail.com</i>	16 - 20.00 / Menza Pri Koritu / Verižna reakcija Kerry Howarth (Velika Britanija) Delavnica bombardiranja s prejo / Število mest je omejeno, potrebna je predhodna prijava na: <i>bombardiranje.s.prejo @gmail.com</i>	16 - 20.00 / Menza Pri Koritu / Verižna reakcija Kerry Howarth (Velika Britanija) Delavnica bombardiranja s prejo / Število mest je omejeno, potrebna je predhodna prijava na: <i>bombardiranje.s.prejo @gmail.com</i>	16.30 / Pred Menzo Pri Koritu / Drage dame, hvala Ana Čigon (Slovenija) Performans / V primeru slabega vremena preverite objavo termina na spletni strani Rdečih zor	13.00 / Glavna ljubljanska tržnica / Moje telo, moje ozemlje ACT Women (Srbija) Ulična predstava 18.00 / Menza Pri Koritu / Jasmina Husanović (Bosna in Hercegovina): <i>Kako ponovno povezati feministično in antikapitalistično kritiko?</i> Lilijana Burcar (Slovenija): <i>S strukturnim uničenjem socializma nazaj v kapitalistično barbarstvo: družbeno-ekonomski položaj žensk</i> Predavanje in delavnica 21.00 / Začetek v Menzi Pri Koritu, nadaljevanje v A-Infoshopu / Cesarstvo čutil Bibliothèque Érotique (Nizozemska) Performativno branje 22.00 / Menza Pri Koritu / črna črna črna črna št. 1 chra & Cherry Sunkist (Avstrija) Zvočni performans
16 - 18.00 / Klub Tiffany / Platforma kulturnih praks družbenega spola: Sestanek feminističnih in queerovskih pobud postjugoslovanskega prostora Delavnica o skupnem financiranju / Odprto le za povabljene pobude	11.00 / Pogačarjev trg / <i>Hodim za tabo in gledam te:</i> Barbara Kapelj Osredkar, Leja Jurišić, Teja Reba (Slovenija), Mia Habib (Norveška) Vodstvo – instalacija – performans / Število udeležencev je omejeno na 30, zato je potrebna predhodna rezervacija na: <i>pr@cityofwomen.org</i>	17.00 / Pogačarjev trg / <i>Hodim za tabo in gledam te:</i> Barbara Kapelj Osredkar, Leja Jurišić, Teja Reba (Slovenija), Mia Habib (Norveška) Vodstvo – instalacija – performans / Število udeležencev je omejeno na 30, zato je potrebna predhodna rezervacija na: <i>pr@cityofwomen.org</i>	18.00 / Pogačarjev trg / <i>Hodim za tabo in gledam te:</i> Barbara Kapelj Osredkar, Leja Jurišić, Teja Reba (Slovenija), Mia Habib (Norveška) Vodstvo – instalacija – performans / Število udeležencev je omejeno na 30, zato je potrebna predhodna rezervacija na: <i>pr@cityofwomen.org</i>	18.00 / Pogačarjev trg / <i>Hodim za tabo in gledam te:</i> Barbara Kapelj Osredkar, Leja Jurišić, Teja Reba (Slovenija), Mia Habib (Norveška) Vodstvo – instalacija – performans / Število udeležencev je omejeno na 30, zato je potrebna predhodna rezervacija na: <i>pr@cityofwomen.org</i>	18.00 / Pogačarjev trg / <i>Hodim za tabo in gledam te:</i> Barbara Kapelj Osredkar, Leja Jurišić, Teja Reba (Slovenija), Mia Habib (Norveška) Vodstvo – instalacija – performans / Število udeležencev je omejeno na 30, zato je potrebna predhodna rezervacija na: <i>pr@cityofwomen.org</i>	20.00 / Pred Menzo Pri Koritu / Verižna reakcija Kerry Howarth in vseh udeležencev in udeleženk delavnice Otvoritev dvorišnega dela razstave 21.00 / Menza Pri Koritu / <i>Zasilni izhod tukaj-zdaj</i> Inga Cholmogorova (Litva / Nizozemska) Performans 22.30 / Menza Pri Koritu / <i>Dati strukturi kaos</i> Damenkapelle (Nemčija) Zvočni performans	12.00 / predavalnica 433 v 4. nadstropju Filozofske fakultete. Aškrčeva 2 / <i>Privilegij Simone de Beauvoir</i> Geneviève Fraisse (Francija) Predavanje 18.00 / Francoski inštitut v Sloveniji, Breg 12 / <i>Feminizem danes v luči dediščine</i> Simone de Beauvoir Geneviève Fraisse (Francija), Tanja Lesničar-Pučko, Suzana Koncut, Eva D. Bahovec, Boris A. Novak (Slovenija) Okrogla miza	četrtek 24. oktober
								
<p>Festival so omogočili / The festival programme was made possible by:</p> 								
<p>Izvedba tega projekta je financirana s strani Evropske komisije. Vsebinska publikacije (komunikacije) je izključno odgovornost avtorja in v nobenem primeru ne predstavlja stališč Evropske komisije. / This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.</p>								
<p>Prireditelj / Organized by: Društvo za promocijo žensk v kulturi / Association for the Promotion of Women in Culture, Rdeče zore / Red Dawns</p> 								

Festival so omogočili / The festival programme was made possible by:



Oddelek za kulturo
Mestna občina
Ljubljana



Wednesday
October 2nd

8 pm /
Škuc Gallery /
Looking For Work
Milijana Babić
exhibition

9 pm /
Special Education Centre
Janez Levce, Levstikov
trg /
Freedom Is Always
Freedom for the One
Who Thinks Differently
Neda R. Bric
performance

Thursday
October 3rd

9 pm /
Old Power Station -
Elektro Ljubljana /
premiere /
What if?
Maja Delak
dance performance

Friday
October 4th

3 pm - 7 pm /
Congress Square
(Pavilion) /
Rare Parity
Tanya Mars
durational performance

7 pm /
Breg 22 /
Grand Domestic
Revolution
international group
exhibition

9 pm /
Old Power Station -
Elektro Ljubljana /
What if?
Maja Delak
dance performance

10.30 pm /
Menza Pri Koritu /
Migrant Birds
Katarina Juvančič, Dejan
Lapanja
concert

Saturday
October 5th

10 am - 2 pm /
Butcher's Bridge /
Rare Parity
Tanya Mars
durational performance

6 pm /
Platform of Slovene
Ethnographic Museum /
Yugo Yoga
Lara Ritosa Roberts
participatory performance

8 pm /
Old Power Station -
Elektro Ljubljana /
No Time for Art 0.0.
Laila Soliman
performance

9 pm /
Old Power Station -
Elektro Ljubljana /
No Time for Art 0.1.
Laila Soliman
performance

Sunday
October 6th

noon - 7 pm /
Kreatorij DIC /
Performance workshop
La Pocha Nostra
workshop

8 pm /
Old Power Station -
Elektro Ljubljana /
No Time for Art 0.3.
Laila Soliman
performance
+
after the performance /
How does art intervene
in a time that is not a
time for art?
artist talk

Monday
October 7th

11 am - 5 pm /
Dance Theatre
Ljubljana /
A Wonderful, Wonderful,
Wonderful Disaster
Selma Banich, Nataša
Govedič, Deana Gobac,
Iva Nerina Sibila,
Roberta Milevoj
workshop

noon - 7 pm /
Old Power Station -
Elektro Ljubljana /
Performance workshop
La Pocha Nostra
workshop

6 pm /
Congress Square /
Yugo Yoga
Lara Ritosa Roberts
participatory
performance

8 pm /
Škuc Gallery /
Yearning for Presence:
The Live Body in History
Amelia Jones
lecture

Tuesday
October 8th

11 am - 5 pm /
Dance Theatre
Ljubljana /
A Wonderful, Wonderful,
Wonderful Disaster
Selma Banich, Nataša
Govedič, Deana Gobac,
Iva Nerina Sibila,
Roberta Milevoj
workshop

noon - 7 pm /
Old Power Station -
Elektro Ljubljana /
Performance workshop
La Pocha Nostra
workshop

8.30 pm /
CD Club - Cankarjev
dom /
Hanne Hukkelberg
concert

Wednesday
October 9th

10 am - 2 pm /
GAM Studio /
Trees (Árvores)
Clarice Lima
workshop

8 pm /
Dance Theatre
Ljubljana /
A Wonderful, Wonderful,
Wonderful Disaster
Selma Banich, Nataša
Govedič, Deana Gobac,
Iva Nerina Sibila,
Roberta Milevoj
performance

Thursday
October 10th

10 am - 2 pm /
GAM Studio /
Trees (Árvores)
Clarice Lima
workshop

4 pm /
Platform Figovec /
Trees (Árvores)
Clarice Lima
performance

8 pm /
Old Power Station -
Elektro Ljubljana /
CORPO
INSURRECTO 3.0: The
Robo-Proletariat
La Pocha Nostra
performance

Friday
October 11th

2 pm - 3.30 pm /
Club Tiffany /
Walking Workshop
Nando Messias
workshop

3 pm /
Butcher's Bridge /
Trees (Árvores)
Clarice Lima
performance

4 pm, 5 pm, 6 pm /
City Art Gallery
Ljubljana /
Maybe If You
Choreograph Me, You
Will Feel Better
Tania El Khoury
performance

6 pm - 6.10 pm /
Glej Theatre /
Walking Failure
Nando Messias
performance

6.10 pm - 7.10 pm /
Glej Theatre /
What Tammy Found Out
... About Being Femme
Lois Weaver
lecture performance

8 pm - 9 pm /
Dance Theatre Ljubljana /
planet LUVOS
Editta Braun Company
dance performance

9.30 pm - 11.30 pm /
Alkatraz Gallery /
Diamonds and Toads
The Girls
live installation

10 pm /
Club Gromka /
Trashnjice
DJ event

10.30 pm - midnight /
Menza Pri Koritu /
Girls on Film
Aaron Wright
screenings

midnight - 02 am /
Menza Pri Koritu /
There Is No Word For
It (The (Trans) Mangina
Monologues)
Laura Bridgeman, Serge
Nicholson
reading performance

Saturday
October 12th

11 am, 12 am, 1 pm /
City Art Gallery
Ljubljana /
Maybe If You
Choreograph Me, You
Will Feel Better
Tania El Khoury
performance

2 pm /
Museum of
Contemporary Art
Metelkova /
The Long Table
Lois Weaver
public debate

4 pm - 8 pm /
Aksioma Project
Space /
Barflies
George Chakravarthi
video instalation

6 pm - 7 pm /
Glej Theatre /
If You Want Bigger
Yorkshire Puddings
You Need a Bigger Tin
Lucy Hutson
performance

8 pm - midnight /
Club Tiffany /
Andhaka
George Chakravarthi
performance

8 pm - 9 pm /
Dance Theatre
Ljubljana /
Schluss mit Kunst /
Enough of Arts
Editta Braun Company
dance performance

9.30 pm - 10.40 pm /
Old Power Station -
Elektro Ljubljana /
Lost in Trans
Dickie Beau
performance

11 pm - 02 am /
Club Gromka /
Gender Trouble
With David Hoyle
David Hoyle
cabaret

Sunday
October 13th

11 am, 12 am, 1 pm /
City Art Gallery
Ljubljana /
Maybe If You
Choreograph Me, You
Will Feel Better
Tania El Khoury
performance

11 am - 1 pm;
5 pm - 7 pm /
Pogačar Square /
I'm Walking Behind You
and Watching You
Barbara Kapelj
Osredkar, Leja Jurišič,
Teja Reba, Mia Habib
guided tour – installation
– performance

9 pm /
Ljubljana Puppet
Theatre - Stage Under
the Stars /
The Heather Lang Show
by Eleanor Bauer and
Vice Versa
Eleanor Bauer, Heather
Lang
theater performance

Monday, Tuesday
October 14th, 15th

6 pm /
Pogačar Square /
I'm Walking Behind You
and Watching You
Barbara Kapelj
Osredkar, Teja Reba,
Leja Jurišič, Mia Habib
guided tour – installation
– performance